

NÉPI EGYSÉG

Öfelsége poharköszöntője az Októberi Forradalom évfordulójára rendezett fogadás alkalmából

(BUKAREST) — Az októberi nagy szocialista forradalom 29. évfordulója alkalmával, november 7-én a szovjet nagykövetségen fogadtatás volt. A fogadtatás alkalmával rendezett diszvacsorán többek között megjelent Öfelsége I. Mihály király is, aki a következő poharköszöntőt tartotta:

— Felhasznalom a Szovjetszövetség nagy nemzeti ünnepének alkalmát arra, hogy poharamat Szavernik Mihajlovics Nikolaj, a Legfelső Szovjet Tanács elnökének és a vitéz Sztálin vezértábornagy egészségére ültetem, aki oly nagy hozzájárulással vezetett a Szovjetszövetség népeit. Örömmel állapítom meg, hogy az országom és a Szovjetszövetség között lévő barátság egyre inkább kifejlődik és szilárd meggyőződés, hogy ez a barátság a jövőben még jobban kiteljesedik és örökké tart. Poharamat a Szovjetszövetség népeinek és Romániának a barátságára, valamint a népek boldogságára és felvirágzására emelem.

A poharköszöntőre Kalfaradze, a Szovjetszövetség bukaresti nagykövete válaszolt és a következőket mondotta:

— Poharamat Öfelsége I. Mihály egészségére ültetem és tiszta szívemből egészséget és hosszú életet kívánok neki országának javának és népe boldogságának érdekében. Öfelsége jelenlétét a mi ünnepségünkön sokra értékelem, mivel arról az igazi baráti érzelmekről tanúskodik, amelynek örökkévalóságáról Öfelsége beszélni kegyeskedett. Eljen népeink barátsága, eljen Öfelsége Románia Királya!

A Szovjetszövetség romániai nagykövete felköszöntötte Groza Péter dr. miniszterelnököt is, mint annak a demokratikus román kormányának a vezetőjét, amely a Szovjetszövetséggel való baráti politikát megalapozta.

Kurkó Gyárfás a miénk!

Csikvármegye szülötte, Csikvármegye nagy fia: Kurkó Gyárfás, az erdélyi magyarság vezetője fogja képviselni a csíkiakat érdekeit a képviselőházban. Ott jelölte elsőnek az önálló magyar listán Csik székely népe. Tudta, hogy fájdalmát és szenvedéseit, kemény küzdelmét a betevő falatért, senkisémet ért meg jobban, mint az a férfi, aki az egyszerű csikszentdomokosi falusi házból elindulva becsületes, kitartó, soha meg nem alkuvó szívteliséggel harcol a magyarság jogaiért és emelkedett az erdélyi magyarság Magyar Népi Szövetségének hivatali vezetőjévé.

Kurkó Gyárfás a miénk, Csíké.

Ez a föld nevelte, amelyet annyit áztatott könny, vér és verejték. Ez a föld adta, amelynek fenyeves és bükkös hegyvidelaine, szűkös barázdáin, a gyergyói medence falvaiban, az égbenyitő gyimesi hegyek között mindig nehéz és küzdelmes volt az élet. Ez a csíki föld adta Kurkó Gyárfást, azért, hogy népének, amelyből vételeit, századok mostohasága után, kemény demokratikus harcral kivívja boldogulását, jobb és biztosabb életét.

Mi volt eddig az életünk? Mindig rossz és soha jó. Termőföldjeinken és a csíki hegyek erdőrengeteiben, zakatoló fűrésztelepeken orrvérzésig kellett dolgoznunk, hogy megszerezük a mindennapi kenyeret. Falunk leányai és legényei a nyugati határszélről a keleti határszél felé árasztották el a városokat szolgálatot keresve, mert odahaza nem volt kenyér. Száz kilométerekre dőcögöttük szekerünk a deszkát, hogy élelemre cseréljük és megmentsük gyermekeinket az éhenhalástól. Még ma is mi vagyunk az ország vándorai. Bármerre megyünk, mindenütt lehet csíkiakat találni, akiket földünk üvölt el, mert nem tudja őket eltartani.

De vajon a sorsunk mindig ilyen mostoha lesz? Valóban nem tud eltartani bennünket a csíki föld?

Eddig nem tudott, mert senkise törődött velünk. Csak katonának kellettünk idegenek háborújában s arra kellettünk, hogy fizessünk. Mindig mi adtunk, de nekünk nem adott senki semmit ezen a földön, ahol kemény és becsületes munkával küzdünk. De, hogy érdeinkben ne folytathassanak rablógazdálkodást, hogy természeti kincseinket haszno-

sítani lehessen úgy, hogy itt, ezen a földön mindnyájunknak biztosítva legyen a megélhetésünk és ne kelljen vándorbotot fogni a kézbe, ahhoz okos gazdálkodásra és segítségre van szükség. Ezért harcol Kurkó Gyárfás, népünk nagy fia és ezért tisztelte meg Csik népe képviselőjelöltséggel. Nála senki jobban nem viseli szívén szülőföldje érdekeit.

A Magyar Népi Szövetség önálló listáján azért fogja Csik népe Kurkó Gyárfást bevinni az országába, hogy az újjáépülő ország gazdasági virágzásába bekapcsolja Csíkmegyét is.

A sors kedvezése, hogy magunknak mondhatjuk Kurkó Gyárfást, hogy olyan férfi áll a Magyar Népi Szövetség önálló listájának élén Csikban, aki a mi földünk szülötte és az erdélyi magyarság nagyteljesítő vezetője egy személyben. Annál családias, becsapás és szenvedés után végre annak adhatjuk bizalmunkat, aki eddigi munkája révén bebizonyította, hogy meg is érdemli. További munkája azonban csak akkor lesz eredményes, csak akkor szolgálhatja a szé-

kelység javát, ha mindnyájan felsorakozunk mögéje és egységesen veszünk ki részüket abból a harcból, amelyet ő vezet.

Mi, csíki székelyek ígérjük is, hogy egységesen állunk fel mellette. Érezzé és tudja Kurkó Gyárfás, hogy amikor a parlamentben néptünk érdekeiért fog harcolni, akkor ott áll mellette a csíki székely nép s szavának erejét és hiteletét a mi egységes táborunk adja meg.

Abban a harcban, amit a magyarság jogegyenlőségért folytat, mindig maga mellett fogja találni Csík-ország népét.

Eljen Kurkó Gyárfás Csik szülötte, az erdélyi magyarság vezetője!

Eljen a Magyar Népi Szövetség önálló listájának választási győzelme!

Eljen a demokratikus magyarság győztes harca a néparuló reakció ellen!

Eljen az — egyenlőség jele, amelynek győzelme a magyar nép teljes jogegyenlőségét fogja biztosítani!

Groza miniszterelnök brassói látogatása

(BRASSÓ) — Mint már röviden megírtuk, Groza Péter dr. miniszterelnök vasárnap Brassóba, hétfőn pedig Sepsiszentgyörgyre látogat, ahol jelen lesz az új gazdák birtoklevelei kiosztásának ünnepségén.

A miniszterelnök és kísérete vasárnap reggel 8 órakor érkezik meg a brassói pályaudvarra, ahol a katonai és polgári hatóságok képviselői, valamint a demokratikus pártok kiküldöttjei ünnepélyesen fogadják. Itt megalakul a díszmenet és a Kút-utcán, a Kapu-utcán, a Szabadság-terén és a Lópiacra át a porondtéri Szent Miklós templomhoz vonul. A miniszterelnök kíséretét a hírneves brassói zsunik lovashandériuma kíséri az útvonalon végig. A miniszterelnök részt vesz a helyre állított Szent Miklós templom felszentelési ünnepségén. Erre az alkalomra Brassóba érkezik Bálán erdélyi görög keleti érsek is.

Délután 6 órakor Groza miniszterelnök az Astra-teremben értekezletet tart Brassó város értelmiségeivel. Az értekezleten jelen lesz Bálán érsek is.

Hétfőn Groza miniszterelnök átutazik Sepsiszentgyörgyre és részt vesz az ottani birtoklevélkiosztási ünnepségen.

Erre szavazzunk:

Szabadságharcosok emlékéül idézi a háromszéki ifjúság

(SEPSISZENTGYÖRGY) — A Székely Művelődési és Tanügyi Elhatározások, hogy a Magyar Népi Szövetség választási harcának támogatására irodalmi és művészeti előadásokat szerveznek. Háromszék közsejében. Az előadásokon neves magyar írók is részt vesznek.

A diákság lelkesedésére jellemző, hogy a magyar történelem szabadságharcos nagyjainak és szellemi úttörőinek emlékeit is felidézük a demokrácia győzelméért vívott harc folyamán. Egy-egy diákcsoport látogat el e napokban Mikos Kelemen zagoni és Benkő József jeles székely történész közepénél szülőházához, ahol kegyeletes megemlékezés közben koszorút helyeznek el. Választási népgyűlés keretében virágozzák fel Kőrösi Csoma Sándor emléktábláját is Csomakörösön. Ugyancsak koszorút visznek a reformkor egyik nagy demokratájának, Bököni Párkás Sándornak bölöni szülőházára is. Kézdivásárhelyen pedig az agyúöntő Gábor Áron emlékére rendeznek nagyszabású ünnepélyt.

A fiatalok megemlékezése Háromszék nagy szülőföldjei orszátlán elismerést vált ki a Székelyföld magyarságában és erősíti a választás nemzeti tanúságtételébe velet hittel és bizalommal.

Az újjáépített karakói vasúti völgyhid felavatása

(BRASSÓ) — A diadalmason előrenyomuló Vörös Hadsereg előtt visszavonuló hillerista hadak a Székelyföldön is mindenütt felrobbantották maguk mögött a hidakat. Erre a sorsra jutott a híres karakói völgyhid is, amelynek helyreállítása egyike volt a Groza-kormány legfontosabb teendőinek.

Mintegy két éven át több mint 500 munkás dolgozott kitartó szorgalommal az új völgyhid megépítésén. Bernáki mérnöknek, az államvasutak vezérigazgatójának a tervei alapján. A remekművet új hid most véglegesen elkészült és ünnepélyes külsőségek között a kormánykiküldöttek jelenlétében vasárnap adják át a forgalomnak.

A Székelyföld közlekedési lehetőségeinek fontos alkotása 400 méter hosszúságú és magassága eléri a 67 métert. Teherbíróképessége tíz mozdonnyal egyértékű. A hidon két sínpar vonul végig, hogy a szerelvények zavartalanul és késedelem nélkül közlekedhessenek rajta.

Csikmegyében már minden előkészület megtörtént a karakói vasúti völgyhid ünnepélyes felavatására és a kormánykiküldöttek fogadtatására. A kormány kiküldöttjei az alkalommal Csíkszeredára is ellátogatnak és részt vesznek a birtokbaleltérési okmányok kiosztásának ünnepélyén.

A karakói vasúti völgyhid helyreállítása újabb tanújele annak, hogy a közlekedésiügyi minisztérium Gheorghiu-Dej miniszter vezetésével hatalmas munkát végez a háború pusztításainak eltüntetésére és az ország közlekedési eszközeinek újjáteremtésére.

Új burgonya-rendelet

(BUKAREST) — A közellátásügyi alminisztérium rendeletet adott ki, amelyben 40 napra felfüggesztette a személyenként engedélyezett 60 kilo burgonyának Brassó, Fogaras, Nagyküküllő, Csik és Háromszék megyékből való kiállítását, vagy ezetbe a megyékbe való szállítást. A fenti megyéktől a burgonya-vásárlást csak a Victoriászövetkezeti végzettséggel rendelkező szövetkezeti szervek segítségével a gyűjtés, elosztás, szállítás és ellenőrzés munkáját megyei bizottság végzi a brassói székhellyel bíró központi bizottság ellenőrzésével. Az összegyűjtött burgonyamennyiségek szétosztásánál a következő sorrendet tartják be: állami szállítások, kis és nagy fővárosi ellátószervek, hadsereg, ipari központok s az országban lévő egyéb nagy ellátószervek. A szállítási engedélyeket a brassói központi bizottság utasítása alapján a helyi gazdasági hivatalnál adják ki.

Felelős szerkesztő: KURKO GYÁRFÁS
Előfizetési díj egy hónapra 5500 lej
KÉZIRATOKAT NEM ÖRZÜNK MEG

KÉRDÉS:

MI A KÖZPONTI VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁG?

FELELET:

A Központi Választási Bizottság az igazságügyminisztérium mellett működik, elnöke a Semmitörvények egyik elnöke, tagjai a Semmitörvények negy tanácsosa. A Központi Választási Bizottság végzi a választási jelek odaítélését. A választások egész ideje alatt fontos szerepe van, ő dönt a jelöltek alkalmatlansága vagy összeférhetetlensége tekintetében, ellenőrzi a mandátumok szétosztását stb.

HADIFOGLYOK ÜZENNEK. Az alábbi felsorolt magyar hadifoglyok a moszkvai rádióon keresztül üzenik hozzátartozóiknak, hogy jól vannak egész és részben és levelet várnak a következő címre: Moszkva, Vörös-kereszt postafiók 325. n. Szabó Lajos Szabó Lajosnak, Szarmárménit, Wes-elényi u. 56: László Kálmán László Kálmánnak, Beszterce, Mészáros-ter 68: Keresztes János Keresztes Antánának Csikszere, Rákóczi-u. 53: Madár György Madár Györgynek Arad, Bulevardul Carol 47. Ungvári Zsolt Dózsa Gyula Dózsa Gyulának Csikszere, Csikszere és a levelet a következő címre várja: Moszkva, Vörös-kereszt postafiók 115/10.

Ingyen mozi az Arlus-tagoknak. A brassói Lumina-mozgó hét, november 11-én délután 3 órai kezdettel ingyen bemutatja az Arlus-tagoknak az „Ejjele-nappal” című szívet filmet. A belépésnél fel kell mutatni a tagdíj fizetést igazoló tagkönyvet.

Tífuszjárvány Lővén. Az udvarhelyi megyei tífuszjárvány Lővén, november 11-én délután 3 órai kezdettel ingyen bemutatja az Arlus-tagoknak az „Ejjele-nappal” című szívet filmet. A belépésnél fel kell mutatni a tagdíj fizetést igazoló tagkönyvet.

18 vagon cukrot küld az ir Vöröskereszt Romániának. Az ir Vöröskereszt képviselője közölte a román hatóságokkal, hogy rövidesen 18 vagon cukrot, 3 vagon ruhaneműt és több vagányi gyógyszerrel juttat az országnak. Az egész szállítmányt az aszállyos vidékek lakosságának felszerelésére fordítják.

A brassói Zsidó Demokrata Szövetség heti gyűlése. November 12-én, kedden este 7 órai kezdettel gyűlése, 13-án, szerdán délután 5 órai kezdettel gyűlése. Ugyancsak szerdán este 7 órai kezdettel gyűlése és 14-én, csütörtökön este 7 órai kezdettel gyűlése.

Székhelyudvarhely polgármesterének iskolatitkársága. Dobos Ferenc, Székelyudvarhelyi demokrata polgármestere az elmúlt héten valamennyi udvarhelyi középiskolában látogatást tett és hosszasan elbeszélgetett az intézetek növendékeivel. A polgármester megbeszéléseket folytatott a középiskolák tanáraival is. Látogatása végén örömmel állapította meg, hogy a székhelyudvarhelyi középiskolák tanítására végre megtalálta azt az utat, amelyen haladnia kell.

Gyorsíró tanfolyam Udvarhelyen. Dr. Benedek Aladár vezette mellett a hónap közepén gyorsíró tanfolyam nyílt Székelyudvarhelyen.

Svéd film egy bonyolult agyműtét. A svéd bántószolgálat jelentése szerint az egyik stockholmi filmgyár az agyműtét készített Olvecrona agyműtétéről. A film a kezdeti előkészületektől egészen a műtét sikeres befejezéséig hűen követi a hosszú és bonyolult beavatkozást. Látható a koponya felnyitása és az agy feltárása is.

A brassómegyei magyarság a MNSZ mellett áll — mondja Jakab János képviselőjelölt

(Brassó) A Népi Egység munkatársának alkalmá volt rövid beszélgetést folytatnia Jakab Jánossal, a Magyar Népi Szövetség brassómegyei elnökével, s egyben brassómegyei listavezetőjével. A kért hosszabb nyilatkozatot a népszerű képviselőjelölt nagy választási elfoglaltsága miatt nem tudta megadni, de szívesen állott rendelkezésünkre, hogy egy pár szóban ismertesse a megye és a megyeszékhely helyzetét.

— Választási körülmények során

kétségtelenül sok nehézséggel találkozunk — mondotta Jakab János. — A megye magyar lakosságának számos panaszát hallottuk. A Magyar Népi Szövetség természetesen mindent megtesz, hogy ezeket a panaszokat a lehetőség szerint belülről orvosoltassa és ebben nagy segítségére vannak a demokratikus szervezetek képviselői, valamint az előzőeken hatóságok is.

— Brassómegyei magyar választóink hangulata egyébként kitűnő.

nek mondható. A városban és a megyében rendezett valamennyi választási népgyűlésünkön hatalmas tömegek hallgatták szónokainkat. Az az érzésem, hogy a brassómegyei magyarság megelégedéssel áll a Magyar Népi Szövetség mellett és a november 19-i választásokon minden egyes magyar az egyenlőség jelét viselő külön listánkra adja szavazatát — fejezte be rövid, de érdekes nyilatkozatát Jakab János képviselőjelölt.

A MNSZ közbenjárt a váradi katolikus püspökség ellenőrző gondnokának visszahívása érdekében

(Nagyvárad) — Schriffert Béla nagyváradai római katolikus püspöki vikárius és Gerencsényi Pál, a nagyváradai premonstratens rend nagypreposita, az elmúlt napokban fellesték a Magyar Népi Szövetség barmegyei szervezetét s kérték, hogy járjanak közben a kormánytól a püspökséghez és a premonstratens rendhez kinevezett gondnok visszahívása érdekében.

Elmondották, hogy az ipari és kereskedelmi minisztérium, noha az egyházi vagyonok nem tartoznak az ipari és kereskedelmi minisztérium hatáskörébe, az elmúlt évben gondnokot nevezett ki a római katolikus püspökség, a székeskáptalan és a premonstratens rendhez, akárcsak mint valamilyen ipari vagy kereskedelmi vállalatához. Az egyház vezetősége tiltakozott a kinevezés ellen, de még a mai napig sem történt meg a sérelem orvoslása.

A MNSZ vezetősége teljes egészében magáévá tette a püspöki vikárius és a nagypreposita kérését s azonnal táviratilag kérte Groza Péter miniszterelnököt és az illetékes minisztériumot a sérelem orvoslására. Csikó Lőrinc képviselőjelölt ugyanakkor kifejtette a küldöttségnek, hogy az elmúlt héten Bukarestben járva, már személyesen is lépéseket tett a kérdésben Groza miniszterelnökkel és Sucu Camil nemzeti szívet vezetőjével, akik ígéretet tettek, hogy a legrövidebb időn belül intézkednek az ügyben.

Egy alma története

A fa, amelyen az a bizonyos alma termett, melyről a történet szól, egy volt magyar politikai vezérférfi kertjében terebélyesedett. Agyai színe lelküzték a gyönyörűséges gyümölcsök, melyeket tudvalevőleg már a teremtés óta a csábítás eszközeinek tartanak.

A szomszéd kisfiú ott állt a kertnél és nézte az almát. Nézte, nézte mohó vágyakozással. A piros gyümölcsök valósággal megbabonázták, olyannyira, hogy nem tudott elmenteni a csábításnak, átgabogott a kertben, odaszaladt az almához és leszakított egy almát.

Már éppen bele akarta vésni fogait az arany-piros gyönyörűségbe, amikor hirtelen mintha a földből nőtt volna ki, ott termett az egykori magyar politikai vezérférfi, az almája zord tulajdonsága. Dög hangja hallatára a fiúban elhűlt a vér és úgy tett, mint bármely más fiú, akit almalopáson kapnak. Kerekeltoldott.

Persze mindenki azt hitte, hogy a történet ezzel véget is éri és a komoly politikai vezérférfi elnézően dörmögve, saját gyermekkorára gondolt.

De hát ki pillanthatna be egy volt magyar vezérférfi lelkébe? A ve-

zérférfi feljelentette a fát, szüleit és hátréttartást követelt.

Az esetet nem lehetett tagadni, kabór a fű megett a bünyelet, minthogy áldozat a kerítésen biztonságban éretele magát. Tettezés volt. Hátba minden magyarázat védekezés, a fű szüleit, hogy egyéb kelemellenségtől meneküljenek, kiegészítik a zord vezérférfiával 60.000 lejtben. Egy almásködről.

Természetesen azonnal értetődött a politikai vezérférfi cselekedete, különösen amikor kézhez vette a kártérítési összeget és késődörögletve vidáman odaszólt a cselédjének:

— Na megvan a szilvabefőzésre való!

Eddig szól a történet az almáról. De nem volna teljes, ha elhallgatnánk, hogy amikor a MNSZ emberei a napokban látogatást tettek a volt vezérférfiánál, hogy a szavazólístára felvegyék, kijelentette, hogy a jelen korral nincs megelégedve és nem hajlandó szavazni.

Elégedetlenségét nem csodáljuk. Valóban ezután aligha adódik majd olyan alkalom, hogy egy alma a nemeszerekesse az egész társadalomra.

— Roosevelt nevét kapta Páris egy híres sugárútja. A francia fővárosból jelenik, hogy Páris híres sugárútját, az Avenue des Champs Élysées ezúttal az elhunyt Roosevelt elnök nevét viseli.

— UJ CSUCS A REPÜLESEN. Uj csucst állít ott fel a Transworld Airlines légitársaság vállalat, a Syma (egy mester) repülőgépe, mely Ujfundland és Lisszabon között közlekedik s 10 óra 10 perc alatt kelt át az Atlanti-óceán fölé.

— Újabb romokat fedeztek fel a hellenizmus korából. A Krisztus előtti 2. vagy 3. századból, a hellenizmus korából való nagyméretű épületek alapjaira bukkantak a Raz-el Ainban, a palesztinai Lidda közelében most befejezett ásatások során. A kutató-

sokból kiderült, hogy ez a hely a korai bronzkorszakban, Krisztus előtt kétezer évvel lakott terület és Raz-el Ain a kananiták erődjé volt. A hellenizmus idején a várost Paganek hívták. Később Heródes újjáépítette és Antipatris névre keresztelte át atyja Antipater emlékére.

— 900 ezer német távozott Lengyelországból. A lengyel kormány hivatalos jelentése szerint a breslaui és a környező kerületekből eddig 900 ezer németet telepítettek át a különböző megállási zónákba.

— Szolgálatos gyógyszerárak Brassóban. Váránnap: Tulliu, Szabadságtér 1. és Eichhorn, Kút-utca 39. — Hétfőn: Paveleanu, Hirschler-utca 18. és Joás, Kút-utca 7. — Kedden: Domnariu, Szabadságtér 13. és Coja, Hosszu-utca 42.

Művészet és Művelődés

Román és magyar írók közös estéje Kolozsváron

(Kolozsvár) — A Romániai Magyar Írószövetség küldöttsége legutóbbi bukaresti útja alkalmából a Román Írók Szövetségének képviselőivel megállapodott abban, hogy a román és magyar írók kapcsolatait, valamint a két nép közönségnek találkozásait a jövőben fokozni fogják. Szép bizonyossága volt ennek a közéletnek a magyar írók október 3-i látogatása a fővárosban, amikor legszívesebben fogadtatásban részesítették őket.

A két írói szövetség tervbevette, hogy körutakat rendeznek, melynek során a magyar írók Moldovába, a bukarestiek Erdélybe látogatnak el, majd együtt utaznak Bukarestbe, hogy a két ország irodalmi kapcsolatait még jobban elmélyítsék.

A kolozsvári Román Nemzeti Színházban november 9-én rendezendő együttes irodalmi est a román és magyar írók találkozásának jelentős állomása. Az Erdély fővárosába ékező vendégek a mai román irodalom legkimagaslóbb egyéniségei. Ellátogat Eftimiu Victor, a Román Írók Szövetségének elnöke. Itt lesz Galaction Gala, a Román Írók Szövetségének alelnöke, aki egyben a Román-Magyar Társaság alelnöke is.

Velük érkezik Jeleleanu Eugen, a fiatal román költőnemdok, kiváló tagja Teodorescu Cicerone, a román líra másik értékes képviselője; Macri Agepsina, Eftimiu felesége is, aki magyar írók románra fordított verseit szavalja.

A Romániai Magyar Írószövetség részéről Gaál Gábor elnök, Nagy István alelnök lesz. Műveikből eddig elő Benedek Marcell, Asztalos István és Kiss Jenő.

A román líra magyarra fordított remekét Poór Lili, a kolozsvári Állami Magyar Színház örökös tagja tolmácsolja.

Az együttes írói est rendkívül fontos esemény a román és magyar nép történetében.

MOZGÓK MŰSORA BRASSÓ

Aro: Nikita, a csodagyermek (szovjet). — Astra: Viki (magyar). — Capital: Szerelmesek legendája. — Corso: Lumina: Ejjele-nappal (szovjet). — Redut: Luana, — Soara: (Szület).

„ESSLINGEN” FAREDONYOKET legjobb minőségben készít

„Obloane”
REDONYÜZEM
BRASSÓ,
Str. D. Vasile Lucaci 102.
TELEFON: 15-70.

Nem kell újabb CASBI bejelentések t tenni!

(Kolozsvár) — A MNSZ jogügyi bizottsága közli: Mint közöltük, a Magyar Népi Szövetség közbenjárására orvosolták a Hivatalos Lap október 19-i számában közzétett 826. számú új CASBI-törvény egyes rendelkezései által okozott sérelmeket. A közbenjárás eredményeképpen a törvény 8-ik szakaszában előírt jelentkezési kötelezettséget felfüggesztették és ugyanakkor megtették a szükséges intézkedéseket a már CASBI-kezelés alá vont javak mentesítése iránt. A mentesítési eljárás során a Magyar Népi Szövetség véleményét minden esetben tekintetbe veszik.

Sembi sincs tehát új bejelentésre kötelezve és a hatóságok sem fogadják újabb jelentéseket eszközölni. Az illetékes hatóságok további munkája főleg az ezidegi CASBI alá vont

javak helyzetének tisztázására szorítkozik. Ennek a munkának az eredményességéhez szükséges az érdekeltek és a MNSZ megyei szervezeteinek közreműködése is. Ezzel kapcsolatban a következők:

1. Minden érdekelt jogbizonyosítást meg a megyei CASBI-hivatalnál arról, hogy iratesomója fel van-e szerelve a szükséges iratokkal. A hiányok pótlásával egyidejűleg nyújtsa be egy rövid kérelmet (memórium). Ebben fel kell sorolni a mentesítés szempontjából fontos körülményeket és bizonyítékokat. Ezek megtörténte után szorgalmazni kell az iratesomónak Bukarestbe való felterjesztését.
2. Minden érdekelt jelentkezzék a Magyar Népi Szövetség illetékes megyei szervezeténél a mentesítendő névjegyzékbe való felvétele végett.

3. A MNSZ megyei szervezetei sürgősen állítsák össze ezeknek a személyeknek a névjegyzékét, akiknek mentesítését ezideig még nem kérték és minden személy neve mellé írják be határozott javaslatukat. A kimutatás román nyelven, két példányban készítenendő el, az alábbi rovatokkal: 1. Nr. curent, 2. Numele si pronumele, 3. Domiciliu, 4. Felul bunurilor, 5. Observatiuni (propuneri). Az így elkészített kimutatásokat haladéktalanul meg kell küldeni Bukaresti jogvédő irodáknak. A később jelentkezőkről időközönként kell újabb kimutatást készíteni és külön megküldeni Bukarestnek. A megyei szervezetek emellett lenjenek érintkezésbe a megyei CASBI-hivatalokkal az iratesomók előbbi felterjesztése érdekében.

Ezer zetelaki székely szavaz a MNSZ listájára

(Zetelaka, a N. E. tudósítójától) — A MNSZ udvarhelymegyei szervezete vasárnap Zetelaka Domokos földműves képviselőjelölt irányítása és részvételével Zetelakán tartott választási gyűlést. Az érdeklődéssel várt gyűlésen mintegy ezer ember jelent meg.

Gagyri László MNSZ zetelaki elnöke megnyitó szavai után Iszak Domokos képviselőjelölt mondotta el beszédét. Részletesen foglalkozott a MNSZ választási kérdéseivel és az udvarhelymegyei földművelésügyi egyesület magatartásával.

— A MNSZ útja a demokráciához, ha nem tudnánk, hogy ez a helyes, én sem ezt az utat választottnám volna, mert tudom, hogy egyszer eljövök, fájtam és a történelem számomra fogja kérni működésemet. Én biztosan fogok állni, mert tudom, hogy ez az egyedüli helyes út, melyen a romániai magyaroknak haladnia kell — mondotta többek között a földműves képviselőjelölt.

Sámuel Mihály megyei kiküldött a MNSZ szervezet célját és rendeltetését ismertette különösen kihangsúlyozva a szervezet iskolapolitikáját. Baksa Mária a székely asszonyok kötelességeiről beszélt a választások alkalmával. Az udvarhelyi gazdák nevében Ferenc József szólott.

A gyűlésen résztvevők nagy lelkesedéssel fogadták az elhangzott beszédeket és a többség lelket számláló közeg egyetemesen fogadalmat tett, hogy minden erejét latba vetve fog küzdeni a székelységet védő MNSZ választási listájának a győzelméért.

Newyorkban a külügyminiszterek megkezdték a román békeszerződés végső átízigását

(Newyork) — A Külügyminiszterek Tanácsa hétfőn délután új ismét össze Newyorkban. A tegnapi esti tanácsülésen e-haaszták a tervezett új, majd átízták a Románia. Amerikával és Bulgáriával kötendő békeszerződések megvitatására. A tanácskozásban Molotov előkölt.

A Külügyminiszterek Tanácsa tegnap az orosz békeszerződés új cikkelyeinek tanulmányozásával kezdte ülését, amelyet nem vizsgáltak meg Párisban,

majd áttértek a román békeszerződésre. Ezzel kapcsolatban a nagy külügyminiszter a dunai hajózás kérdésével foglalkozott.

Az orosz kormány jegyzékét intézett a Külügyminiszterek Tanácsához, küldve, hogy a további tárgyalások alapja az az ajánlat legyen, amelyet Tito tett, kivéve Goriza kérdését, mert ezt nem hajlandó Olaszország átadni.

Nenni orosz külügyminiszter tegnap este Firenzében tartott beszédében

örömmel üdvözölte a jugoszláv részről tett jelentéseket. Olaszország és Jugoszlávia semmit sem nyert az egymással szemben elfoglalt durcás álláspontból. Tito nagy szolgálatot tett, ha az eredmények nem is mutatkoznak a newyorki értekezlet idején.

Newyorkban ma ülést tart az Egyesült Nemzetek naggyűlése is.

A politika bizottság folytatta a vitát a tagfelvételi kérdésekben.

„A választási küzdelemben a magyarság önmagára ébred”

Fülöp Endre képviselőjelölt nagy beszéde a MNSZ brassói gyűlésén

(Brassó) — A belváros és Bolgárszeg MNSZ szervezetei tegnap este tartották meg együttes választási gyűlést a MNSZ székházának az alkalomra virággal, jelmondatokkal, színpompás felkészítéssel nagyteremben. Baló Lajos, a brassói MNSZ szervezet elnöke üdvözölte a megjelenteket. Majd Balázs Gyula a belvárosi szervezet részéről kisparasztról szólva felhívta őket, tartsanak össze a munkástömegekkel.

Ferenc Joachim a bolgárszegi tagozat részéről fogadalmat hívta fel a magyarságot, hogy szoros egyetemben vivja meg a demokráta harcot a jogegyenlőségért.

Szabó Ferenc kisparos beszédében a magyarság új útjáról beszélt. Az új út az egység útja a szabadság felé. Boér Iren beszélt ezután a női csoport részéről. A demokrácia meghozta a nőknek az egyenjóságát. Erre rá is szolgált a magyar nők, mert a háború alatt a férfiak helyett is meg kellett állniuk a helyüket embe-
rül.

Fülöp Endre képviselőjelölt tartotta meg ezután nagy beszédét. Rámutatott arra az örömdetes jelenségre, hogy a falvakban és a külvárosokban egyaránt a dolgozó magyarság milyen józan megelégedéssel fogja fel a most folyó harc nagy jelentőségét a magyarság egyenjóságáért, szabadságjogáért, jövő boldogulásáért. A legjobb reménységgel látja ezek után, hogy aléltásából a magyarság önmagára ébred. A józan magyar elem

ma már tudja, hogy a demokráta erők az országban a magyarság szabadságjogáért és önmagáért harcolnak. De azok is ösztönöznek a magyarságot a magyarsághoz.

Fülöp Endre képviselőjelölt tetesnyilvánításokkal kísért beszéde végén kimerítően ismertette a választási eljárást és válaszolt a hozzáintézt különböző kérdésekre, amelyeket

főként a választási igazolványok kiadásával kapcsolatban hoztaintézték. Hangsúlyozottan felhívta a figyelmet arra, hogy aki bár jelentkezett valamely okból mégsem kapta ki most szavazólapját, azonnal jelentse ezt a MNSZ irodájában, hogy ügyét orvosolhassák és minden magyar fennakadás nélkül teljesítette szavazási kötelességét a választásokon.

Sulyosan megbüntette a brassói törvényszék Szabó Zoltán dr. főorvost és támadóját

(Brassó) — Annakidőben részletesen beszámoltunk arról a minősíthetetlen támadásról, amely Szabó Zoltán dr. főorvost, a brassói MNSZ egyik vezetőjét az e-múlt év szeptember 18-án a brassói rendőrség egyik a-as közeg részéről érte. Szabó dr. hivatalos ügyeket ment intézni a rendőrségre és a kapuban álló rendőrnök megmondta: jövevénye célját. A szolgálatot teljesítő rendőr nem akarta a kapun beengedni s karjánál fogva visszarántotta. A jelenet meg látta Gheorghe Ion rendőrségi parancsnok, aki a főorvoshoz ment és titlegelni kezdte. Nyomban ezután négy rendőrral lehurcoltatta a rendőrség pincéjébe, ahol Szabó dr-t újabb sulyosan bántalmazták.

A rendőrség akkori vezetője, mikor tudomást szerzett az esetről, nyomban szabadonbocsátotta Szabó Zoltán dr. főorvost és figyelemmel kísérte az eljárást indított a hivatali hatalmával visszaélő rendőrségi parancsnok ellen. Gheorghe Ion felfüggesztették állásából és később elbocsátották a rendőrség kötelékéből.

Szabó Zoltán dr. az ügyészségen feljelentett támadóját e-en. Az ügyel az emult nap fogalkozott a brassói törvényszék első tanácsa. A törvényszék büntetésnek találta Gheorghe Ion a hivatalos hatalommal való visszaélés vádjában és tekintve a büntetéskemény sulyosító körülményeit, egy évi fogságra és 20 ezer lej pénzbüntetésre ítélte.

A brassói magyarság nagy megelégedéssel veszi tudomásul a szigorú ítéletet, mely ebben annak a jelt látja, hogy a Groza-kormány demokráta rendszerében a törvény teljes védelmet nyújt azokkal szemben, akik megmondhatatlansághal visszaélnek hivatalos hatalmukkal. Az ítélet egyben teljes elégtételt szolgáltatott Szabó Zoltán dr. főorvosnak az őt érő bántalomért. Gheorghe Ion sulyos büntetését kapott megmondhatatlan eszekezdeteért és ez az ítélet bizonyára több mefontoltasáta bírja mindazokat, akiknek meg kell tanulniuk még, hogy a mai demokráta rendszerben az egyént ért sérelmek nem maradnak megtorlatlanul.

Felhívás.

Tudomására hozzuk az Economatul „Brasovul”-ba beiratkozott munkaadóknak, hogy az 1946. okt. 24-én megteremtett vezetőségi ülésen egyhangúan a tagdíj díjat személyenként 60.000 Leiról—100.000 Leire emeltük fel.

Ezek szerint minden munkaadó köte és a fennálló kötelezettség az Economatnál legkésőbb 1946. dec. 1-ig befizetni.

„BRASOVUL”

Felhívás a brassói cselekvő magyarokhoz

(Brassó) — A Magyar Népi Szövetség brassói szervezete felhívja az összes cselekvő magyarokat, úgy mint intézőbizottsági tagokat, az utcafelelősöket és a gyári megbizottakat, hogy hétfőn este 6 órakor a szervezet Mester-utcai szék-

házában okvetlenül jelenjenek meg a választásokkal kapcsolatos sürgős teendő megbeszélésére végett. Az értekezlet során történni fog a Magyar Népi Szövetség szavazó körzeti megbizottainak kijelölése.

A Gimesvölgy szorongatott helyzete a Magyar Népi Szövetség választási gyűlése előtt

(Csikszentgyörgy, a N. E. tudósítójától) — A MNSZ csikszentgyörgyi szervezete e héten tovább folytatta felvilágosító munkáját a megye több községében. Minden egyes községben a megyei központ részéről is többen megjelentek. Így Csikszentgyörgyön, Bánkfalván, Csátoszege, Gyimesközéplek, Hédesszege, Borzován, Csikszentkirályon és Tekerőpatakon tartottak gyűléseket.

Valamennyi gyűlésen a falvak népe nagyszámúban jelent meg, tűntetve a MNSZ mellett. Bánkfalván és Csikszentgyörgyön vezetőség-választást is tartottak. Előbbin ifj. Bálint Ferencet elnöknek, Szei Rudolfot titkárnak, utóbbin Borsos Lajost elnöknek és Salamon Gyulát titkárnak választották meg. A gyűléseken a szovjetbarátságot éltették.

Gyimesközépleken újra megbeszélésre került a Gyimesvölgy általános panasza. Ezen alkalommal úgy hogy a helyzet végzettségre mondható. Kérlik, hogy a megye vezetősége mindent tegyen meg a Gyimesvölgy népének megsegítésére.

● Bepsi-szentgyörgyön hírdetéseket továbbra is felvesz Zeke László megbizottunk (Piacér 10. szám.)

Előfizető-gyűlést keresünk vidékre

magas jutalékkal

Részletes ajánlatokat a Népi Egység brassói kiadói hivatalába kérünk.

13. NÉPI EGYSÉG NOV. 11

Általános áremelkedés Székelykeresztúron

Megalakult a községi inségbizottság

(Székelykeresztúr, a N. E. tudósítójától) — Bár még távol van a tél, általános áremelkedés volt tapasztalható a székelykeresztúri hetipiacon. Különösen az élelmiszerek ára ugrott fel egyszerre. A tojás 800 leiről 1400 leire emelkedett.

A drágulás főoka az általános élelmiszerhiány. Nagyban előidezi a drágulást az is, hogy mindenki igyekszik beszerezni magát élelemmel és zöldséggel a téli hónapokra.

A közéletmezési hivataltól szerzett értesülésünk szerint számos intézkedés történt már a község

élelmiszerellátásának fedezésére.

Itt írjuk meg, hogy az elmúlt héten Székelykeresztúron is megalakult a községi inség-bizottság. Az alakuló gyűlésen résztvevők számos közérdekű határozatot hoztak. A szombati hetipiacokon gyümölcs- és zöldséggyűjtéseket rendeznek a szegények felszólítására és a városba behozott minden szekér fa után egy szál fát vesznek az inségek megsegítésére.

Itt írjuk meg azt is, hogy az elmúlt héten a község-előjárósága 30 mázsa búzát osztott szét a székelykeresztúri inségek között.

November 23-án nyitják meg ünnepélyesen a fogarasi közművelődési házat

(Fogarás) — Ismeretes, hogy a fogarasi magyarság közös munkával és hatalmas áldozatkészéssel gyönyörű új közművelődési házat épített. A közművelődési ház megnyitását a fogarasi magyarság november 10-ére tervezte. A megnyitást azonban technikai akadályok miatt november 23-ára halasztották el. A megnyitáson a fogarasi szörvénycsapatok magyarsága, valamint a Magyar Népi Szövetség látogatói, más megyékből való szervezetei is nagy

különbségekkel képviselték magukat. Ilyen miatt november 23-ára halasztották el. A megnyitáson a fogarasi szörvénycsapatok magyarsága, valamint a Magyar Népi Szövetség látogatói, más megyékből való szervezetei is nagy

Megjavítják a távbeszélőhálózatot

(Bukarest, Agerpres) — Az ország távbeszélő hálózatának kijavítását célzó munkálatok igen előrehaladtak szakaszba jutottak. E munkálatok folytán az eddig itt-ott nehézségeket feltűnítő távbeszélőszolgálat ismét aléri régi, békébeli színvonalát. A javítási munkálatok kapcsán számos új éremmel jutalmazták a munkálkodó távbeszélőállomást

relnek be. A felmerült szükségletek céljaira a kormány Belgiumból nagy mennyiségű alkatrészt, gépeket és műszaki anyagokat rendelt. A rendelkezésről egy vasúti kocsi anyag már el is indult Belgiumból s jelenleg Bécsben van. Megérkezését egy-két napon belül várják.

Nagy volt a felhajtás, de kevés állat cserélt gazdát a kézdivásárhelyi országos vásáron

(Kézdivásárhely) — A szócásos őszi sokadalmat október 30. és 31-én tartották meg Kézdivásárhelyen. Idegen árust keveset lehetett látni, inkább a járás falvai vonultak fel zöldségáruikkal. A város ez alkalomra a zöldségre megállapította a legmagasabb hatósági árakat, de voltak lelketlen fuvarok, akik nem vették ezt számításba.

Igy volt például a káposztával, amelyért kezdetben kilójáért 3000 lejt, de később ugyiszóvan óránként mind többet, másodikként pedig már 5000 lejt is kérték. Nagy volt a kereslet az egyéb zöldségekben is. Itt a hatósági árak inkább tartották magukat.

A kirakóvásárt megelőző két napon az állatvásár zajlott le, melynél szokatlanul nagy volt a felhajtás. Ez annak tudható be, hogy sokan a takarmányhiány miatt szabadon akartak állatokat. Amint hivatalosan számbavették kb. 1200 marhat hajtottak fel, melyből 200 drb. cserélt gazdát. Ló felhajtásra került 150 drb. és átirásra került 40 drb. Sertés zárlat alatt van, de azért vagy 30 drb. kapott új gazdát. Egyébként az árak így alakultak: Egy 6 hetes malacért 60 000 lejt kért a gazdája, egy 60-70 kilós sertésért pedig 1 millió 500 ezer lejt is elkérték. Egy 10 éves, borjúzó tehén ára szintén 1 millió 500 ezer lejt volt, míg a gyenge minőségű ökör párjáért 3 millió 500 ezer lejt kérték. Nagyobb ára volt természetesen a jobb minőségű, 300 kilót kitevő ökörnek, melynek párjáért 13 milliót emlegettek. A felvásárolt állatok legnagyobb részét Brassó és Bukarest vitte el intézmények és ellátó szervezetek részére.

Dr. Roibási Pavel

kórházi főorvos

Bel- és tüdőgyógyász

Rendel naponta: délelőtti 7-9 és délután 3-6 óra között lakásán

BRASSÓ, Vár utca 38.

Telefon: 1995.

Röntgen, rövid és ultravioletta sugárzás sít. kezelések.

KÖZLEMÉNY

Orvosok, gyógyszerészek és droguisták figyelmébe!

A DR. ITEANU Al. Laboratorium

BUKAREST, STR. DANIEL 8.

Alapítási év 1898.

eztől közli, hogy átvette a

VÉRSEGENYSÉG, SÁRPAKÓR, ÁLTALÁNOS

TE. I GYENGE ÉG elleni hatásos

HEMOFER ITEANU

készítmények gyártását

Nyomatva a Jókai-nyomda Rt. körforgógépén, Sepsiszentgyörgyön.

REDUT SZÍNHÁZTEREM BRASSÓ

Csütörtökön, november 14-én délután este
A fővárosi Barasium Színház vendéglátéka
SZÍNRE KERÜL:

„STRENGARUL“

szenzációs revü-vígjáték

Bebé Spitzer és Gulácsy Albert

a budapesti európai hírvilágszínész
továbbá a Barasium együttes fellépésével.

22 sláger-zeneszám! Időszerű betétek!

Jegyelővétel a Thalia (Colectura Stăncu) színház-ügynökségnél.



TÜKRÖK - CSISZOLT ÜVEGEK

TÜKRÖK JAVÍTÁSA

AUTÓÜVEGEK

MERKUR TÜKÖRGYÁR

BRASSÓ

KATONA KÓRHÁZ UCCA 4.

Telefon: 1030

APRÓHÍRDETESEK

Foglalkozás

OVONÓI tevékenységben jártas nő ki a román és magyar nyelvet bírja, esetleg a nemet is, alkalmazás veges, jelentkezzen a Magyar Népi Szövetség brassói székházában, Mester-utca 16.
7871-f

DOMUNKAS cipészsegédet állandó munkára alkalmas teljes ellátással Papp György, Csernátfa 523 sz.
7879-f

FERFIFERHENDŐ varrónőket alkalmazunk. Cadeco, Brassó, Str. Regele Carol No. 9.
7883-f

KOMOLY, főzékhöz értő, tiszta fiatal lányt keresek Bukarest részére. Jó fizetés és tanásmód biztosítva. Azonnal, jelentkezés iratokkal együtt. Brassó, Korona Szálló 77-es szoba.
7890-f

KEREKGYÁRTÓ és kovács segéd, kik a kocsik és autók karosszériát értik, alkalmazást nyerne Brassó, Str. Vasile Lucaci 147.
7897-f

HARISNYA körkötőgéphez két leányt vidékre felveszünk Javadarabozás: teljes ellátás és párnoként egyeztet. Ajánlatokat a kiadóba „Harisnyakötés” jellegre.
7898-f

ADÁS-VÉTEL

ANGORAGYAPJU és pamutfonalak szettet, keztű, sál és babycsoklok kötéséhez minden színben kaphatók nagyban és kicsinyben „Progres”-nél, Brassó, Hirscher-utca 1.
7885-a

VEZÜNK három pár alumínium skibot Aradi Textil, Brassó, Str. Hirscher 18.
7881-a

FFAFF gyártmányú fehérnemű varrógépet megvételre keresünk. Cadeco, Brassó, Str. Regele Carol 9.
7885-a

FAVAGÓGÉP olcsón eladó. Brassó, Piata Libertatii 8. III. em. (Buzasor)
7894-a

EGY kis Singer női varrógép és két darab kátyhacellenző eladó. Brassó, Str. Nicolae Filipescu 12.
7893-a

FEKETE szilbunda karesu alakra eladó, Cjm a kiadóban.
7889-a

EGY darab hengeres posztóványoló pressel együtt egy petroleum motor H. P. 20 lörös, egy faszen generator eladó. Papp József, Kézdivásárhely.
7900-a

TIZ kaptár méh eladó. Brassó, Maresal Prezan 11, Moreanu.
7891-a

KERESKEDELEM-IPAR

ANTIK (rég) ezüsttárgyakat és ezüstpenéket vesz Osterseher 11. és 12. ékszerészek, Brassó, Piata Libertatii 7.
7895-k

INGATLAN

HAZAK-TELKEK vételt és eladását közvetlenül vitrin és felesleges tevénytások nélkül, de becsületesen és szakszzerűen. LANDAU, Brassó, General Mosoiu 25, Telefon: 17-23.
7837-i

BÉRLET

GYERMEKTELEN házaspár keres egy szoba-konyhás lakást, magas bért fizet. Miklós Antal Brassó, Str. Mirisau 11.
7892-b

VEGYES

VIDÉKI nagyobb kölcsönt vállalatok azonnal felvehetnek. Cim a sepsiszentgyörgyi kiadóban.
Z-103

ELVESZETT

ELVESZITTEM kedden este a Redoutban a Blokk-gyűlésen zöld gyapúsálamát és egy antik mellűt. Kérem a becsületesen megtalálót, hogy juttatom eleneben a Népi Egység kiadóhivatalába adja be.
7872-e

ELVESZETT, november 8-án a Schergyártól a Pólerig vezető útvonalon egy feripenzárca, Hajdú Ferenc névre szóló személyazonosság igazolvány, 75 000 lej készpénz és gyári élelmiszer, jegy tartalommal. Becsületesen megtalálót pénz megfizetjük, de az iratokat kérem adja le a Scherg postógyár portájánál.
7896

SZERKESZTŐSÉG

Brassó, Str. Argintarilor (Ötvös-u.) 16
Távbeszélő: 17-53
Sepsiszentgyörgy, Szabadság-tér 10

KIADÓHIVATAL

Brassó, Piata Gh. Enescu (Rózsa-tér) 2
Távbeszélő: 22-69.
Sepsiszentgyörgy, Lenin-ut 5

Bejegyvezo a brassói tárvényvénken G. II. 1768-1944. szám alatt. Enerdőlyezte: Cenzura Militară a 1437-1944. X. 7. szám alatt